

国際交流員 コーナー

ベトナム人の国際交流員の
活動を知りましょう！



国際交流員の紹介

名前：グエン・ティ・チャー
(チャーとお呼びください。
お茶の茶です)
出身：ベトナムの中部
所属先：船橋市役所の国際交流課

チャーからの メッセージ

6月3日(土)と4日(日)、東京・代々木公園にて「ベトナムフェスティバル2023」が開催され、チャーも参加しました。今年はベトナムと日本の外交関係樹立50周年ということもあり、来場者数も例年より多かったです。ベトナムフェスティバル2023実行委員会によると推定来場者数は約20万人だそうです。当日はベトナム料理やベトナムのお土産もたくさん販売され、多くの方がベトナムの雰囲気を楽しんでいました。



船橋の魅力を発信する
ベトナム版のフェイスブック
「Xin Chào Funabashi」

follow me

ベトナム語コーナー

Ngon quá (ゴン・カー) :
美味しい!!!

ベトナム料理を食べたら、このベトナム語の言葉で相手を褒めてみてくださいね。



今の船橋

私たちの住んでいる船橋市は毎日変わっています。今日の船橋は昨日のと同じではないです。船橋市に住んでいるうちに、いろいろな船橋市の様子の写真を撮って、皆さんにシェアしたいと思います。



東船橋



ふなばし三番瀬海浜公園

船橋市 外国人総合相談窓口

外国人住民の皆様から、日本で生活するうえでの様々な疑問や相談を多言語で受け付けます。

受付後は相談内容に応じて、情報提供や取次などの方法で対応します。

相談方法は「来所」「電話」「メール」の3通りありますので、お好きな方法で、お気軽にご相談ください！

【場所】船橋市役所1階11番窓口

〒273-8501 船橋市湊町2-10-25

受付時間：平日 午前9時～午後5時

お知り合いの外国人の方にも是非教えてあげてください。



知っていますか？ベトナムのことについて 今回のテーマ：ベトナムの日本橋



ベトナムの日本橋

ベトナムの古都ホイアンはベトナムの中部にあり、1999年に世界遺産に登録され、約180年前の街並みを今も楽しめる旧市街です。そして、こちらには「日本橋」という橋があります。

この橋はかつて日本人商人によって架けられたことから「日本橋」と呼ばれています。日本橋の上には橋塔(CHUA CAU)と呼ばれる寺院があり、この場所は、ナマズという日本の怪物の伝説に関連しています。

この伝説では、ナマズは、頭はインドにあり、尻尾は日本にあり、体はホイアンの隙間、つまり日本橋がかかる場所を渡り、ナマズが動くたびに洪水や地震などが発生するそうです。

伝説によれば、鹿島大明神の剣でナマズを手なずけることができるそうです。だからこそ日本人はホイアンの日本橋の上にこの寺院を建て、寺院の形はナマズの背中に突き刺さった鹿島大明神の剣を模倣し、ナマズがもがくこともできず、災いを引き起こすことができなくなったのです。

現在、ベトナムの2万ドンの紙幣に日本橋と橋塔が印刷されています。皆さん、もしベトナムに旅行したら、ぜひ古都ホイアンのこの日本橋に立って、紙幣との景色を見比べてみてくださいね。

ベトナムの日本橋



ベトナムの2万ドンの紙幣の裏面に日本橋と橋塔が印刷されている。



日本橋と橋塔の夜景

クイズ：ベトナムの地図は何の文字に似ていますか？

A S文字

B M文字

C Y文字

D C文字

国際交流員のチャーの活動

6月15日(木)と6月22日(木)、チャーはベトナム文化コースとして2回の講座を開催しました。

★ 第一回の講座：「ベトナムの文化を知ろう！」

この講座では、ベトナムの基本情報やベトナム文化、そしてベトナムの魅力などについてご紹介しました。また、2023年は日越外交関係樹立50周年ですので、参加者と一緒に日越外交関係樹立50周年の記念ビデオを見て、これまでの両国関係の歩みを振り返りました。

★ 第二回の講座：ベトナム語ミニ講座＆ベトナムの歌

今回、チャーは船橋在住のベトナム人の仲間呼びかけて、サポートに来てもらいました。

ベトナム語ミニ講座では、ベトナム語での挨拶と自己紹介についての講義を行い、グループに分かれて練習してもらいました。各グループにはベトナム人のサポーターが付いていて、参加者と練習したり交流したりして楽しい時間を過ごしました。

またチャーと仲間の一人は余興にベトナムの舞踊を披露しました。

それからチャーはベトナム語の歌の講義も行いました。参加者の皆さんは理解がすごく早く、とても上手に歌えました。最後に、日本人の参加者全員とベトナムチームと一緒にベトナムの歌を歌って講座を締めくくりました。

このようなイベントを企画するのは初めてでしたが、ずっと温めていたアイデアをようやく形にすることができてとても嬉しかったです。

もっと有意義で面白いイベントを頑張っていきたいと思います。



クイズの答え：A